

犬山市無料英語相談窓口のご案内

日本の生活や仕事のことで何か困っていることはありませんか？
私たちは、日本で生活する中で生じる様々な相談に応じます。
また、市役所で必要な手続きのサポートを実施する他、日本で生活する上で役に立つ情報を提供しています。
相談内容は口外しません。安心して相談してください。

■相談日



- | | |
|----------------|----------------|
| ①令和6年04月26日(金) | ②令和6年05月24日(金) |
| ③令和6年06月28日(金) | ④令和6年07月26日(金) |
| ⑤令和6年08月23日(金) | ⑥令和6年09月27日(金) |
| ⑦令和6年10月25日(金) | ⑧令和6年11月22日(金) |
| ⑨令和6年12月27日(金) | ⑩令和7年01月24日(金) |
| ⑪令和7年02月28日(金) | ⑫令和7年03月28日(金) |

■時 間 午後1時～午後4時30分

■場 所 犬山市役所1階 相談室（犬山市大字犬山字東畑36番地）※右下図参照

■内 容 市役所の業務全般（その他の事項については相談窓口を紹介します）

■費 用 無料

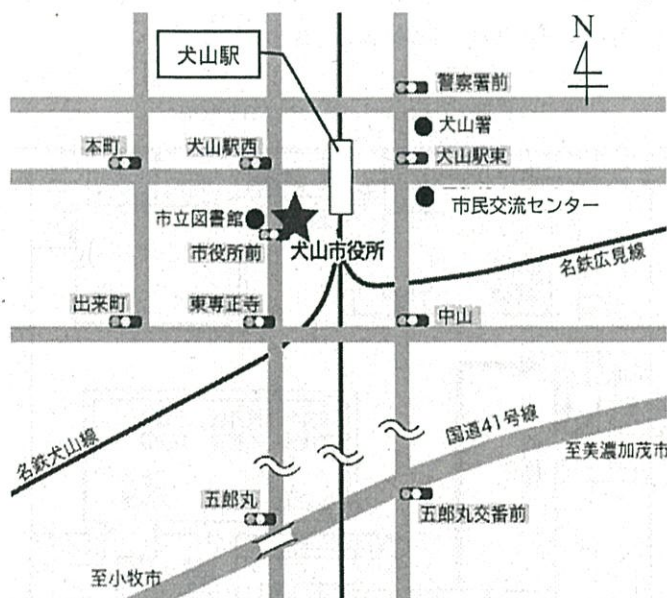
■相談員 石原 バージ（FMC代表、多文化ソーシャルワーカー）

■予 約 不要（ただし、当日は先着順で受付ます）

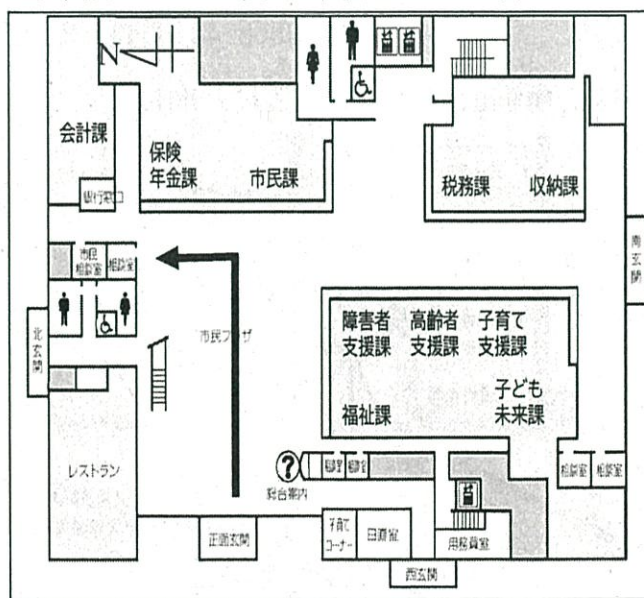
■問合先 犬山市役所 3階 多様性社会推進課
TEL (0568) 44-0343

※土日祝除く午前8時30分～午後5時15分

Like us on Facebook



市役所の地図



相談窓口の場所

Inuyama Free Consultation Service in English

Do you have any difficulty in your everyday life and job in Japan?
We'll give advice to your problems that come from your daily life in Japan.
And also, we help you with your procedures at Inuyama City Hall, and give you beneficial information on your daily living. Feel free to come and talk to us. The consultation is free and confidential.

■Date



- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 2024, Apr. 26 (Friday) | ② 2024, May. 24 (Friday) |
| ③ 2024, Jun. 28 (Friday) | ④ 2024, Jul. 26 (Friday) |
| ④ 2024, Aug. 23 (Friday) | ⑥ 2024, Sep. 27 (Friday) |
| ⑦ 2024, Oct. 25 (Friday) | ⑧ 2024, Nov. 22 (Friday) |
| ⑨ 2024, Dec. 27 (Friday) | ⑩ 2025, Jan. 24 (Friday) |
| ⑪ 2025, Feb. 28 (Friday) | ⑫ 2025, Mar. 28 (Friday) |

■Time

1 pm to 4:30 pm

■location

Counseling Room, 1st floor of Inuyama City Hall

(Inuyama Oaza Inuyama Aza Higashihata 36)

Like us on Facebook

■Contents

Education / Insurance / Job / Tax etc.

■Cost

Free

■Reservation

No reservations required

■Consultant

Virgie Ishihara, (Director of FMC Filipino Migrants Center,
Multicultural Social Worker)

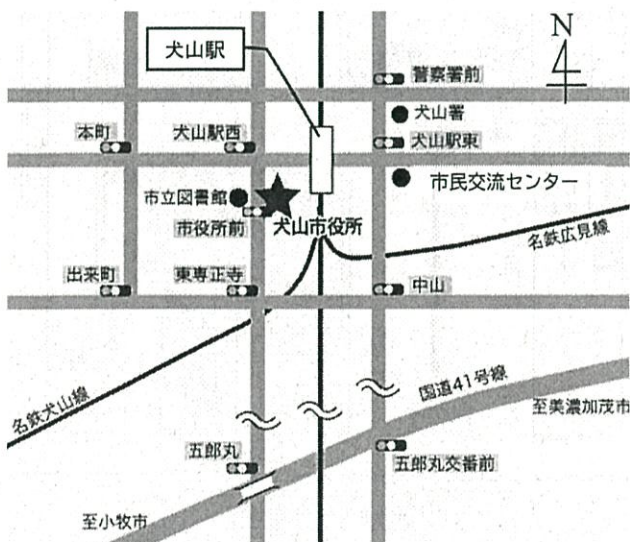
■Contact

Diverse Society Promotion Division (Inuyama City Hall 3F)

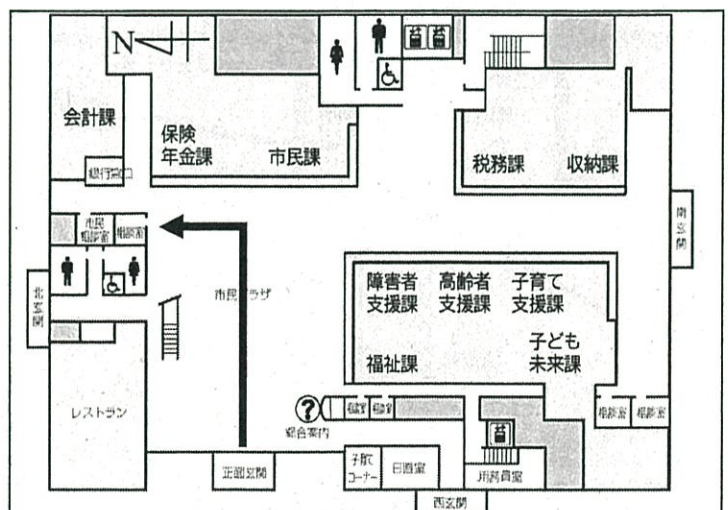
TEL 0568-44-0343 8:30 am to 5:15 pm (weekdays only)



■Map of Inuyama City Hall



Place of Consultation



犬山市役所免费汉语咨询窗口

因语言的不同、在日本的生活是否有些困难与不便？

让我们来帮忙大家解决这些困难。协助您办理有关市政府的各项手续、及提供您在日本生活上有益的各种情报。咨询内容会帮您保密、请安心前来。

■ 谘询日



①2024年04月26日(星期五)

②2024年05月24日(星期五)

③2024年06月28日(星期五)

④2024年07月26日(星期五)

⑤2024年08月23日(星期五)

⑥2024年09月27日(星期五)

⑦2024年10月25日(星期五)

⑧2024年11月22日(星期五)

⑨2024年12月27日(星期五)

⑩2025年01月24日(星期五)

⑪2025年02月28日(星期五)

⑫2025年03月28日(星期五)

■ 时 间 下午1点 ~下午 4点30分

■ 地 点 犬山市政府一楼市民相谈室(参照右下图)

■ 内 容 市政府的相关业务(有关其他事项会提供您所需之谘询窗口)

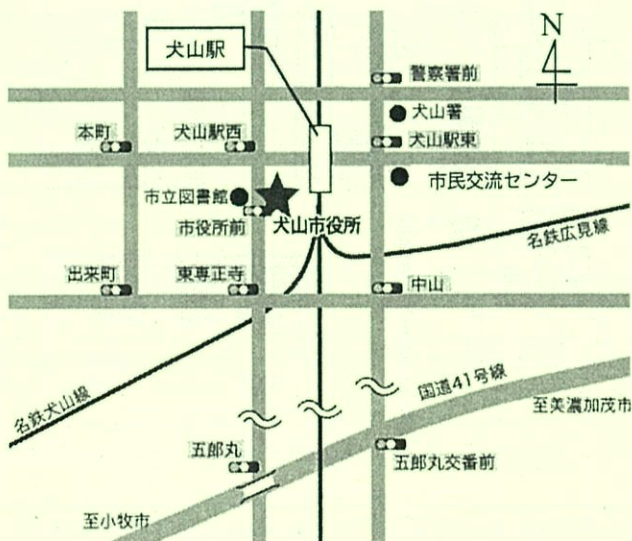
■ 费 用 免费

■ 谘询员 神田 董 (多元文化社会工作者)

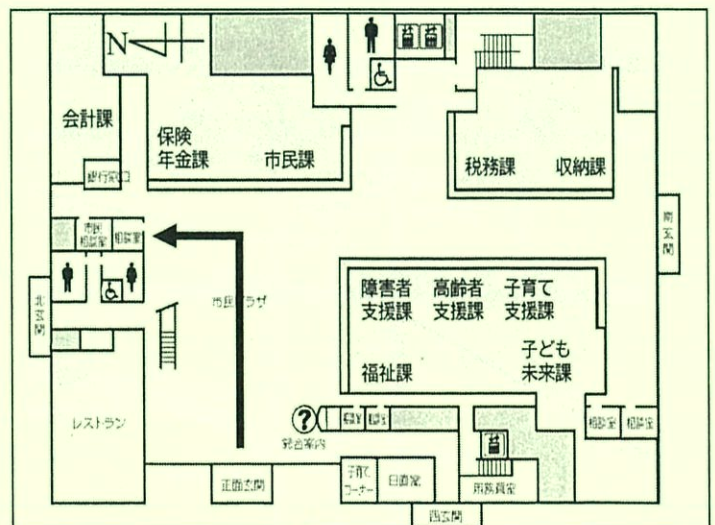
■ 预 约 不需要预约(按照挂号顺序)

■ 询问处 犬山市政府三楼多样化社会促进课
电话(0568) 44-0343 除了星期六、日及休假日之外
每天上午8点30分~下午5点15分

■ 犬山市政府地图



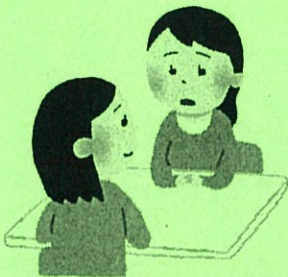
相谈窗口地图



INUYAMA CITY HALL KONSULTASYON PARA SA MGA FILIPINO

Mayroon ka bang problema sa pamumuhay dito sa Japan? O mga bagay na gusto ninyong itanong o alamin? Ang Inuyama City Hall ay gumagawa ng programa para sa mga dayuhang may problema sa pamumuhay dito sa Japan lalong~laluna dito sa Inuyama City. Ang Inuyama City Hall ay handang makinig sa inyong mga katanungan. Ikinagagalak naming matulungan kayo sa inyong mga suliranin habang narito kayo sa Japan, Huwag kayong maghihiyang magtanong. Hindi kailangan ng reserbasyon. Walang bayad at higit sa lahat mananatiling konpidensyal ang lahat ng usapin,

■ARAW NG KONSULTASYON



① 2024, Abr. 26 (Biyernes)	② 2024, May. 24 (Biyernes)
③ 2024, Hun. 28 (Biyernes)	④ 2024, Hul. 26 (Biyernes)
④ 2024, Ago. 23 (Biyernes)	⑥ 2024, Set. 27 (Biyernes)
⑦ 2024, Okt. 25 (Biyernes)	⑧ 2024, Nob. 22 (Biyernes)
⑨ 2024, Dis. 27 (Biyernes)	⑩ 2025, Ene. 24 (Biyernes)
⑪ 2025, Peb. 28 (Biyernes)	⑫ 2025, Mar. 28 (Biyernes)

■oras

P.M. 1 : 0 0 ~ 4 : 3 0

■LUGAR

Inuyama City Hall 1 st Floor 「Consultation Room」

(Inuyama shi Ooaza Inuyama aza Higashibata 36 banchi)

■konsultasyon nilalaman

Edukasyon / Trabaho / Insurance / Buwis etc.

■Gastos

libreng Konsultasyon

■Tagapangasiwa

Virgie Ishihara

(FMCKinatawan, Multicultural Social Worker)

■pagpapareserba

Pagreserba ay hindi kinakailangan

■Makipag-ugnay sa

Diverse Society Promotion Division (Inuyama City Hall 3 F)

Tel no. (0568) 44-0343 A.M. 8:30~P.M. 5:15

※Walang pasok kapag Sabado. Linggo at pista onisyal

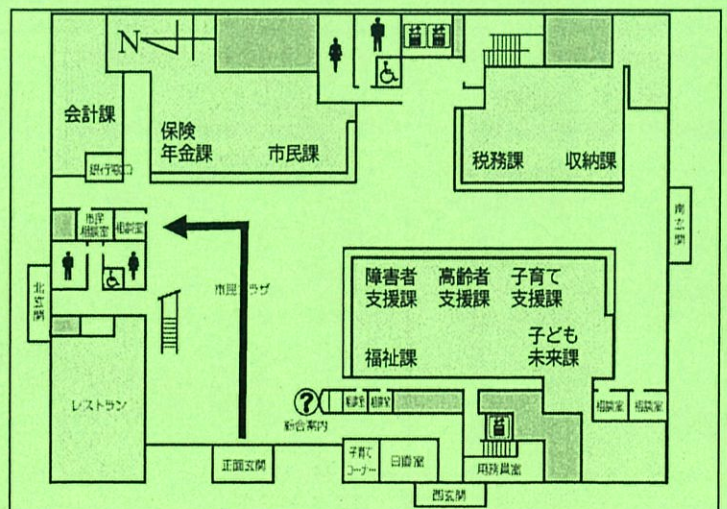
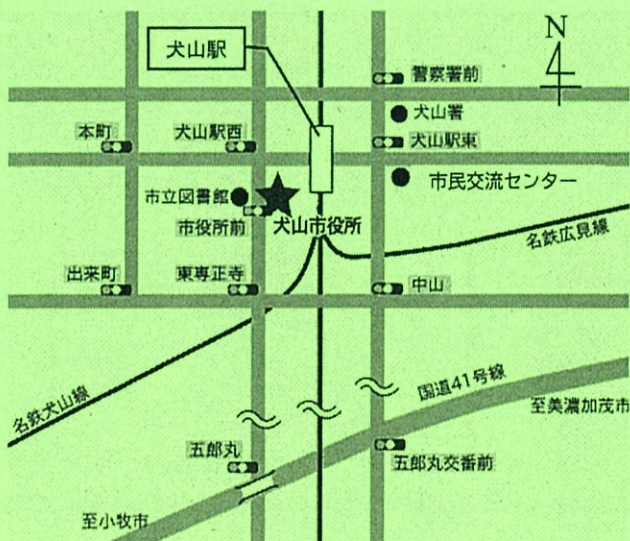
Like us on Facebook



Inuyama English



■Mapa ng City Hall



● The Location of the City Hall (1st Floor)

Consultoria Gratuita em português de Inuyama

Enfrenta algum problema na sua vida diária ou no trabalho aqui no Japão? Oferecemos consultoria sobre assuntos relacionados ao cotidiano do Japão. Além disso, damos suporte para realizar os diversos trâmites da prefeitura e repassamos informações para facilitar a sua vida neste país.

As consultas são confidenciais.

Venha com tranquilidade fazer a sua consulta.



■ Dias das consultas: todas as sextas-feiras (exceto nos feriados japoneses)

※ Por motivos de força maior algumas vezes pode não haver os atendimentos, sendo assim, solicitamos por favor confirmar no Boletim Informativo (*Kouhou*) em japonês ou telefonar para reconfirmar as datas das consultas.

■ Horário: 1:00 ~ 4:30 da tarde (13:00 ~ 16:30)

■ Lugar: Prefeitura de Inuyama - 1º Andar/térreo Sala "Sōdan Shitsu"
(Endereço: Inuyama shi Ooaza Inuyama Aza Higashibata 36 banchi)

※ Veja o mapa abaixo:

■ Tipo de consultas: trâmites da prefeitura
(para os outros assuntos, indicaremos as entidades correspondentes)

■ Valor da consulta: gratuita.

■ Consultora: Virgínia Yumi Oshima (Promotora de Projetos para a Convivência Multicultural de Inuyama, Assistente Social Multicultural)

■ Reservas: não é necessário (o atendimento é por ordem de chegada)

■ Informações: Prefeitura de Inuyama 3.º Andar

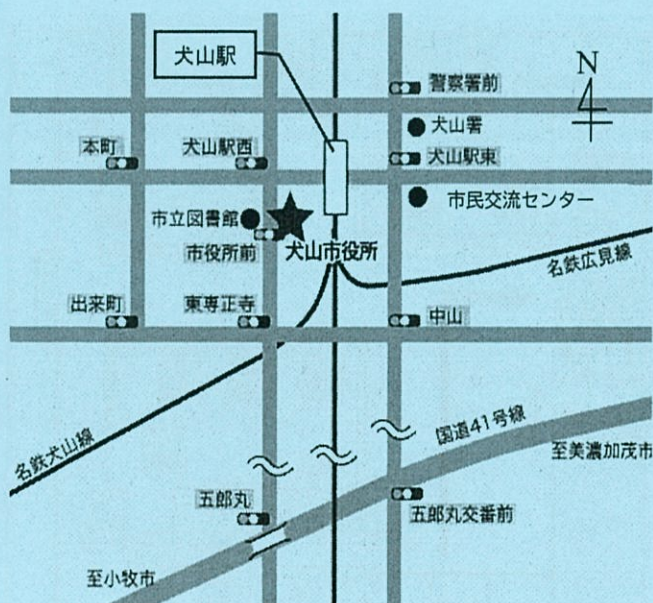
Divisão: "Promoção da Diversidade Social" – *Tayoussei Shakai Suishinka*

TEL (0568) 44 - 0343 ※ (exceto sábados, domingos e feriados)

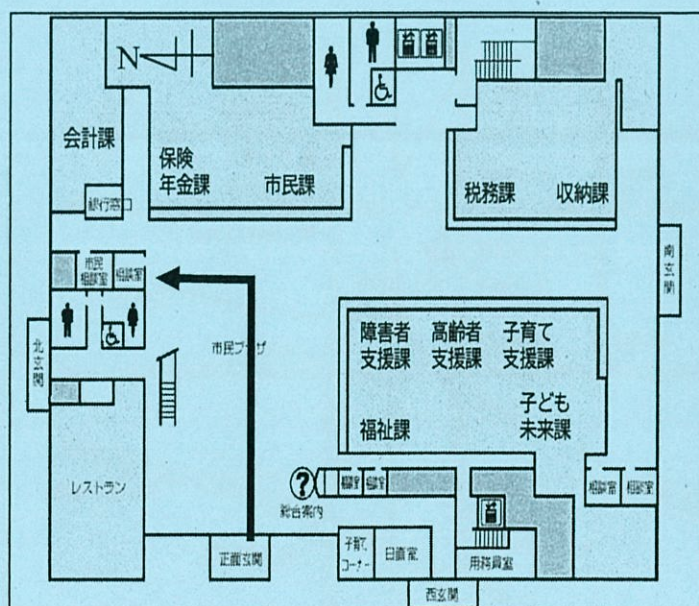
Curta-nos!!!



Inuyama português



↑ Mapa da Prefeitura de Inuyama



↑ Sala da Consultoria

Consultoría gratuita en español de Inuyama

¿Tiene algún problema en su vida diaria o en el trabajo aquí en Japón?
Ofrecemos asesoramiento sobre asuntos relacionados con la vida cotidiana en Japón. Además brindamos apoyo para la realización de los distintos trámites de la municipalidad o ayuntamiento y transmitimos información para hacerte la vida más fácil en este país.

Las consultas son confidenciales.

Venga con tranquilidad a hacer su consulta.



■ Días de consulta: todos los viernes (excepto días festivos japoneses)

※ Por motivos de fuerza mayor, en ocasiones no habrá consultas, siendo así solicitamos confirmar en el Boletín Informativo (*Kouhou* en japonés) o llame por teléfono para confirmar las fechas de las consultas.

■ Hora: 1:00 ~ 4:30 de la tarde (13:00 ~ 16:30)

■ Lugar: Municipalidad de Inuyama - 1º Piso - Salón "Sōdan Shitsu"
(Dirección: Inuyama shi Ooaza Inuyama Aza Higashibata 36 banchi)

※ Ver el mapa a continuación:

■ Tipo de consultas: trámites y procedimientos de la municipalidad (para otros casos, le indicaremos las entidades correspondientes)

■ Tarifa de la consulta: Gratuita

■ Consultora: Virginia Yumi Oshima

(Promotora de Proyectos para la Convivencia Multicultural de Inuyama, Asistente Social Multicultural)

■ Reservas: no se requiere reserva (la atención es por orden de llegada)

■ Informaciones: Municipalidad/Ayuntamiento de Inuyama

División: "Promoción de la Diversidad Social" 3.º Piso

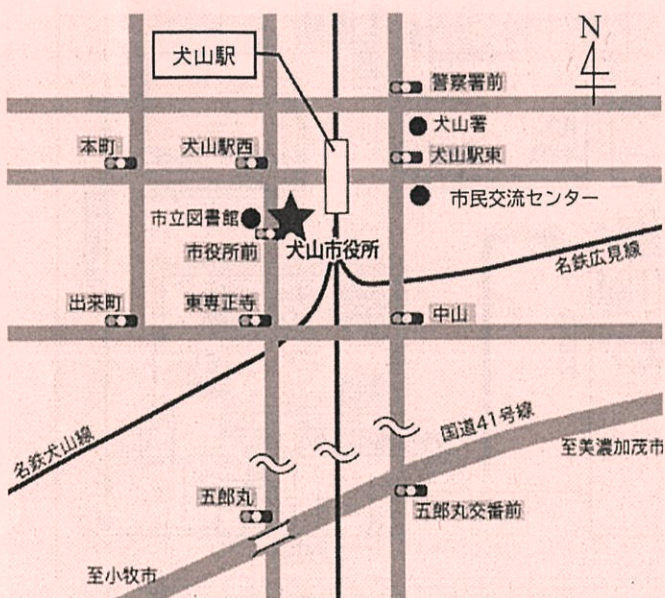
(Tayossei Shakai Suishinka) TEL (0568) 44 - 0343

※ 8:30 ~ 17:15 (excepto sábados, domingos y feriados)

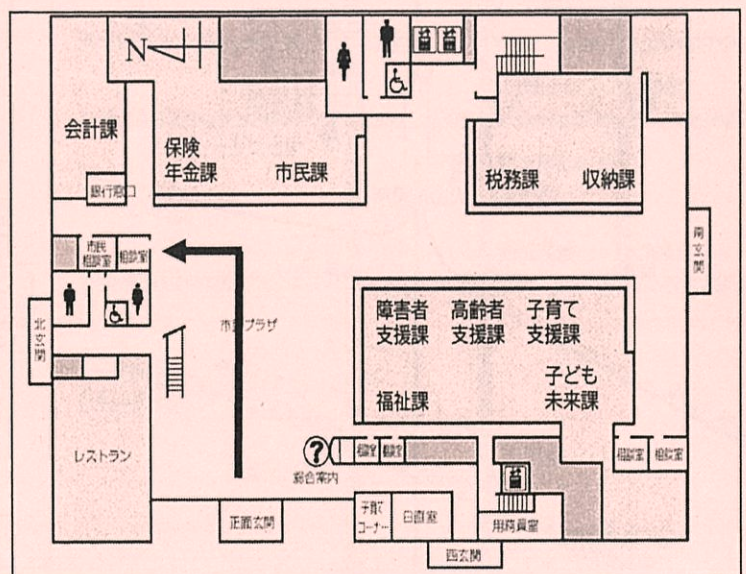
¡Indica que te gusta!



Inuyama español



↑ Mapa de la Municipalidad de Inuyama



↑ Sala de Consultoría